

# KULTŪRAS KRUSTPUNKTI

5. laidiens

*Natural Holy Places or Holy Places in Nature:  
Identification, Discovering and Classification.  
May 2009, Turaida, Latvia.*

Proceedings of the international scientific conference

LATVIJAS KULTŪRAS AKADĒMIJA  
ZINĀTNISKĀS PĒTNIECĪBAS CENTRS

# KULTŪRAS KRUSTPUNKTI

*Dabas svētvietas vai svētvietas dabā:  
identificēšana, atklāšana un klasificēšana.*

*Turaida, 2009. gada maijs.*

Starptautiskās zinātniskās konferences materiāli

5. laidziens

**nordik**  
RĪGA 2011

UDK 008+304(082)  
Ku 354

Grāmata izdota ar Valsts Kultūrkapitāla fonda un Turaidas muzejrezervāta  
finansiālo atbalstu.

The book is published with the financial support of Latvian State Culture Capital  
Foundation and Turaida Museum Reserve.

Visi raksti ir zinātniski recenzēti.  
All articles have been peer-reviewed.

Sastādītājs un atbildīgais redaktors Dr. hist., Dr. habil. art. *Juris Urtāns*  
Editor in chief Dr. hist., Dr. habil. art. *Juris Urtāns*

Redakcijas kolēģija Dr. art. *Rūta Muktupāvela*  
Editorial board Dr. hist., Dr. habil. art. *Juris Urtāns*  
Dr. hist. *Vykintas Vaitkevičius*  
Dr. hist. *Heiki Valk*  
Dr. art. *Ieva Vītola*

Text editor *Valdis Bērziņš*

Uz izdevuma vāka Ramātu smilšakmens klintī iekaltie krusti.  
Cover: crosses carved in Ramātu sandstone cliff.

© Latvijas Kultūras akadēmija, 2011  
© Nordik, 2011

ISBN 978-9984-854-19-9

## CONTENT

List of authors		7
Juris Urtāns	Introduction	9
<b>Address by Anna Jurkāne, Director of Turaida Museum Reserve, to the conference participants</b>		12
Tiina Äikäs (Finland)	What makes a stone <i>sieidi</i> , or how to recognize a holy place?	14
Laimute Balode (Latvia/Finland)	The roots 'God' and 'Holy' in Latvian Toponymy	25
Jānis Cepītis, Lilija Jakubenoka (Latvia)	The connection of mythological stones to deities of the earth and lower world, and their place in the sacred landscape	34
Jānis Cepītis, Lilija Jakubenoka, Juris Urtāns (Latvia)	The history of research on Latvian cup-marked stones	56
Tõnno Jonuks (Estonia)	An archaeology of holy places: can we find 'forgotten' sacred sites?	78
Andrzej Kuczkowski (Poland)	Space, time and function. Góra Chełmska near Koszalin in the Middle Ages	89
Juha Ruohonen (Finland)	Giant, devil or death? The Finnish Koljo in mythology, toponyms, folklore and archaeology	101

<b>Leszek P. Słupecki</b> (Poland)	Holy groves in Germanic and Slavic beliefs	116
<b>Elena Tianina</b> (Russia)	Inhabitants of the Holy River of Novgorod: the Volkhov in the Historic, Cultural and Mythological Tradition of Medieval Novgorod	122
<b>Vykintas Vaitkevičius</b> (Lithuania)	Mythological, holy or cult places?	132
<b>Christer Westerdahl</b> (Norway)	Microcosms and borders – on centrality and linearity in connection with holy or sacred places	142
<b>Edvard Zaikouski</b> (Belarus)	How many Radogoščas were there, or the most popular types of Slavonic sanctuaries	168

## LIST OF AUTHORS

- Tiina Äikäs, M.A.** University of Oulu, Laboratory of Archaeology  
P. O. Box 1000, 90014, Finland  
E-mail: [tiina.aikas@oulu.fi](mailto:tiina.aikas@oulu.fi)
- Laimute Balode, Dr. philol.** University of Latvia, Department of Philology  
and Arts  
Visvalža iela 4a, Rīga LV-1050, Latvia  
University of Helsinki, Slavonic and Baltic  
Department  
Unioninkatu 40 B, Helsinki FI-00014, Finland  
E-mail: [laimute.balode@helsinki.fi](mailto:laimute.balode@helsinki.fi)
- Jānis Cepītis, Dr. math.** University of Latvia, Faculty of Physics and  
Mathematics, Department of Mathematics  
Zellu iela 8, Rīga 2, Latvia  
E-mail: [cepitis@lanet.lv](mailto:cepitis@lanet.lv)
- Lilija Jakubenoka** Museum of History and Art of Aizkraukle  
Kalna Ziedi, Aizkraukle, Latvia  
E-mail: [lilija.jakubenoka@inbox.lv](mailto:lilija.jakubenoka@inbox.lv)
- Tõnno Jonuks, PhD** Estonian Literary Museum, Department  
of Folkloristics  
Vanemuise 42, 51003, Tartu, Estonia  
E-mail: [tonno@folklore.ee](mailto:tonno@folklore.ee)
- Andrzej Kuczkowski, M.A.** Museum in Koszalin, Department  
of Archaeology  
Ul. Młyńska 37-39, 75-420 Koszalin, Poland  
E-mail: [kuczkowski@muzeum.koszalin.pl](mailto:kuczkowski@muzeum.koszalin.pl)
- Juha Ruohonen, M.A.** University of Turku, Department  
of Archaeology  
Henrikinkatu 2, FI-20014 Turun yliopisto,  
Finland  
E-mail: [jukaru@utu.fi](mailto:jukaru@utu.fi)

- Leszek P. Słupecki**, *dr. habil.* Medieval History and Old Norse Studies  
Institute of History Rzeszów  
University Al. Rejtana 16c, 35-959 Rzeszów,  
Poland  
E-mail: [leszek.slupecki@interi.pl](mailto:leszek.slupecki@interi.pl)
- Elena Tianina** State University of Moscow, Faculty of History,  
Department of Archaeology  
Capajeva (Чапаяева) Street, 15a-25,  
Mytishchi 141005, Russia  
E-mail: [vyla@yandex.ru](mailto:vyla@yandex.ru)
- Juris Urtāns**, *Dr. hist., Dr. habil. art.*  
Latvian Academy of Culture  
Ludzas iela 24, Rīga, LV-1003, Latvia  
E-mail: [urtans@lka.edu.lv](mailto:urtans@lka.edu.lv)
- Vykintas Vaitkevičius**, *Dr. hist.* Klaipėda University, Institute of Baltic Sea  
Region History and Archaeology,  
Herkaus Manto Street 84, Klaipėda,  
LT-92294, Lithuania  
E-mail: [vykintas.vaitkevicius@gmail.com](mailto:vykintas.vaitkevicius@gmail.com)
- Christer Westerdahl**, *PhD* Norwegian University of Science and  
Technology, Institute of Archaeology and  
Religious Studies  
Vitenskapsmuseet (Science Museum), Erling  
Skakkes gate 47B, 7012 Trondheim, Norway  
E-mail: [christer.westerdahl@ntnu.no](mailto:christer.westerdahl@ntnu.no)
- Edvard Zaikouski**, *Dr. hist.* Academy of Sciences of Belarus,  
Institute of History of Belarus  
1, F. Skaryny str., Minsk, 220072,  
Republic of Belarus  
E-mail: [edvard\\_mensk@tut.by](mailto:edvard_mensk@tut.by)